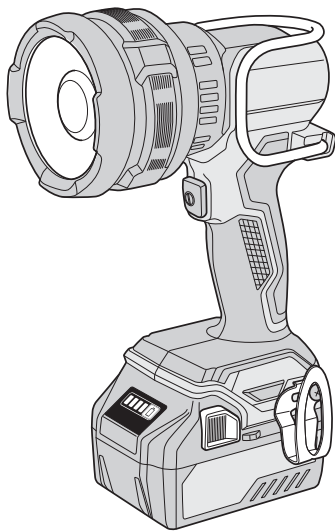


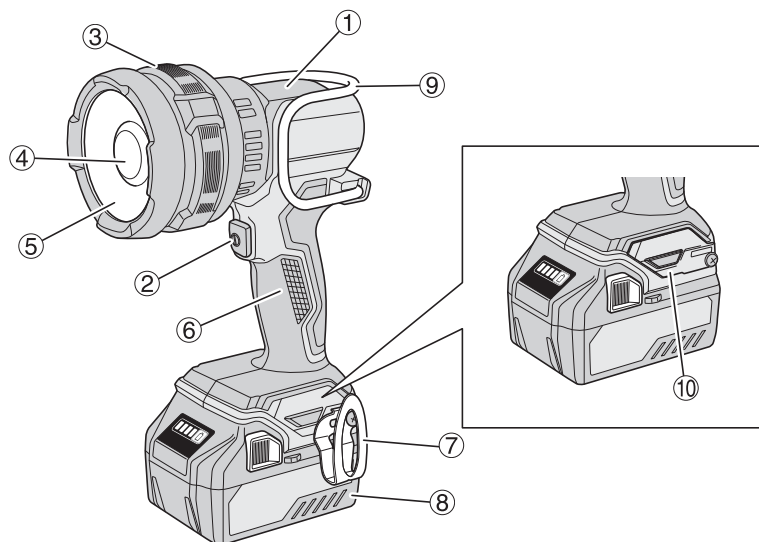
UB 18DH



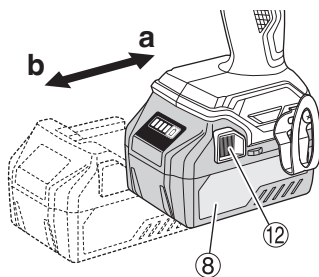
简体中文 使用说明书

English Handling instructions

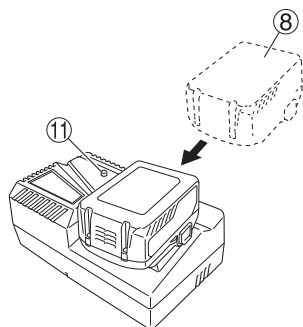
1



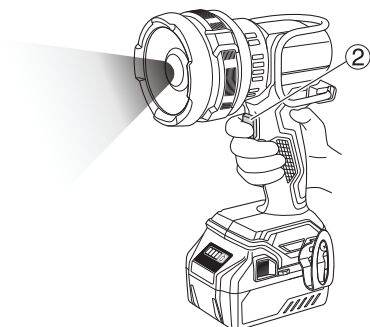
2



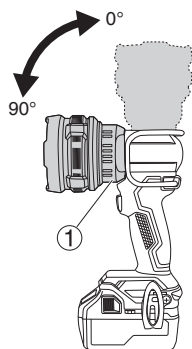
3



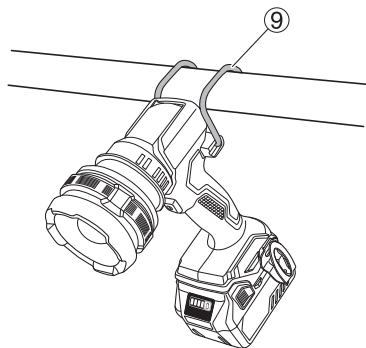
4



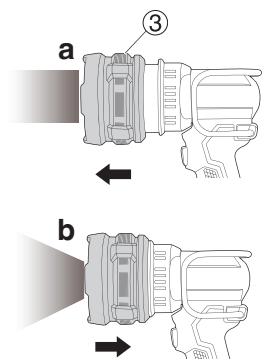
5



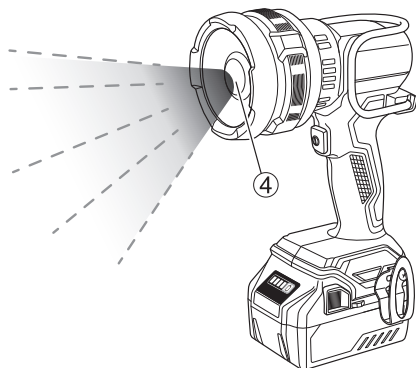
6



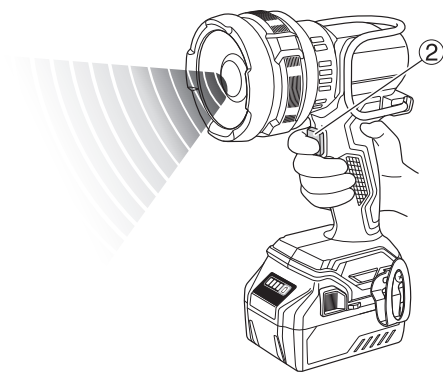
7



8



9



充电式LED工作灯安全警告

⚠ 警告

阅读所有安全警告和所有说明。

不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

1. 仅遵照本说明书所述进行使用。仅使用制造商推荐的附件。
2. 请勿在爆炸性环境，如含易燃液体、气体或粉尘的环境下使用LED工作灯。
3. 请勿在潮湿的环境下或雨中使用LED工作灯。
 - 否则可能会导致电击、冒烟或故障。
4. 请勿拆卸或改装LED工作灯。
 - 否则可能会导致电击或火灾。检查和维修应由购买商店或由HiKOKI电动工具服务中心进行。
5. 请勿让任何未经指定的物体或水进入LED工作灯主机内。
 - 如任何金属、易燃物或水进入电池盖内，可能会导致电击或火灾。
6. 小心电击。
7. 不用时或在检查和维护期间，请务必关闭本机开关，然后取出电池。
8. LED工作灯打开时，请勿用布、硬纸板或其他材料覆盖其上。保持灯和被照物之间至少20cm的间隔。如不遵守这些警告，可能会导致火灾。
9. 灯打开时，请勿直视、将其对准人或动物，或瞄准眼睛。
10. 镜片在点亮和刚使用后均会保持高温状态，此时请勿触摸。
11. 请勿在雨中或潮湿的场地使用、搁置或存放LED工作灯。
12. 请勿将LED工作灯搁置在汽车等容易暴露于烈日下的环境中（50℃以上）。否则会引发问题。
13. LED工作灯打开时，必须有人在场。
14. 将LED工作灯置于高处时，请确保摆放稳定。此外，请用细绳等固定，以防坠落。
 - 如发生坠落，可能会导致人身伤害或损坏。
15. 镜片损坏或被拆除时，请勿使用聚LED工作灯。
16. 请将LED工作灯交付合格的维修人员进行维修，并使用相同的替代零件。
 - 这可以确保维护LED工作灯安全。
17. 仅使用LED工作灯专用的充电式电池。
 - 如使用其它任何充电式电池，将有导致人员受伤及起火的危险。
18. 需再充电时，仅能使用制造商指定的充电器。
 - 因充电器仅适合同一型号的充电式电池，如使用任何其它电池，将有导致起火的危险。

19. 当充电式电池不使用时，请将其远离如回形针、钱币、钥匙、图钉、螺钉或其他会在电池两极间形成链接的小型金属物件。
 - 电池两极间短路会造成灼伤或引起火灾。
20. 若使用不当，可能会有液体从电池渗出；请避免接触该液体。若不慎接触，请以清水冲洗。如果不小心让液体接触到眼睛，请立即就医。
 - 电池渗出的液体可能会导致刺激或灼伤。
21. 不应将电池暴露在阳光、火等过热环境中。

其他安全警告

1. 始终在0℃—40℃的温度下对电池进行充电。温度低于0℃将导致危险的过充电。不得在高于40℃的温度下对电池进行充电。
最适于充电的温度是20℃—25℃。
2. 请勿连续使用充电器。
充电结束后，在下次充电之前请将充电器放置约15分钟。
3. 勿让异物进入连接充电式电池的孔中。
4. 切勿拆卸充电式电池与充电器。
5. 切勿使充电式电池短路。电池短路会引起强电流和过热。从而烧坏电池。
6. 请勿将电池丢入火中。电池受热将会爆炸。
7. 充电后电池寿命太短不够使用时，请尽快将电池送往经销店。请勿将用过的电池乱丢。
8. 请勿将异物插入充电器的通风口。将金属物体或易燃物插入充电器的通风口会导致触电事故或损坏充电器。
9. 请确保蓄电池安装牢固。电池松动后，可能脱落并引起事故。
10. 请勿使用工具或电池端子（电池安装部位）明显变形的产品。
否则，安装电池后可能会短路，造成冒烟或起火。
11. 请清除工具端子（电池安装部位）上的削屑和灰尘。
 - 使用前，请确保电池上没有堆积削屑和灰尘。
 - 在使用过程中，请尽量避免工具上的削屑或灰尘掉落到电池上。
 - 暂停不使用工具时或使用后，应将工具存放在不会掉落削屑或灰尘的地方。
否则可能短路，造成冒烟或起火。
12. 请在0—40℃环境下使用本工具及电池。

锂离子电池使用注意事项

为延长使用期限，锂离子电池配备停止输出的保护功能。

在下方1－3所述的情况下使用本产品时，即使开关打开，LED工作灯也可能无法开启。这并非故障问题，而是保护功能作用的结果。

- 1. 当剩余电池电量耗尽时，LED工作灯关闭。
在这种情况下，请立即充电。
- 2. 如工具过载，LED工作灯可能会关闭。在这种情况下，请松开工具的开关并消除过载的原因。然后再重新使用。
- 3. 如在工作过载时电池过热，电池可能会停止输出电量。
在这种情况下，请停止使用电池并让电池冷却。然后再重新使用。

此外，请留心下列的警告及注意事项。

警告

为防止发生电池漏液、发热、冒烟、爆炸及起火等事故，请务必注意以下事项。

- 1. 确保电池上没有堆积削屑和灰尘。
 - 在工作时确保削屑和灰尘没有掉落在电池上。
 - 确保工作期间落在工具上的任何削屑和灰尘都不会堆积在电池上。
 - 请勿将未使用的电池存放在暴露于削屑和灰尘的位置。
 - 在存放电池之前，请清除任何可能附着在上面的削屑和灰尘，并不要将电池与金属零件（螺丝、钉子等）存放在一起。
- 2. 请勿以钉子等利器刺穿电池、以铁锤敲打、踩踏、丢掷电池，或将其剧烈撞击。
- 3. 请勿使用明显损坏或变形的电池。
- 4. 使用电池时请勿装反电极。
- 5. 请勿直接连接电源插座或汽车点烟器孔座。
- 6. 请按规定方式使用电池，切勿移作他用。
- 7. 如果已过了再充电时间，电池仍无法完成充电，请立即停止继续充电。
- 8. 请勿将电池放置于高温或高压处，例如微波炉、烘干机或高压容器内。
- 9. 发现有渗漏或异味时，请立即将电池远离火源处。
- 10. 请勿在会产生强烈静电的地方使用。
- 11. 如电池出现渗漏、异味、发热、褪色或变形，或在使用、充电或存放时出现任何异常，请立即将电池从装备或电池充电器中取出，并停止使用。
- 12. 请勿浸泡电池或让任何液体流入电池内部。导电液体进入（如水），可能造成电池损坏，甚至可导致火灾或爆炸。将电池存放在阴凉、干燥的地方，远离易燃物品。必须避免将电池置于腐蚀性气体环境中。

注意

- 1. 如电池渗漏出的液体进入您的眼睛，请勿搓揉眼睛，并以自来水等干净清水充分冲洗，立刻送医。
如不立即处理，液体可能会导致眼睛不适。
- 2. 如液体渗漏至您的皮肤或衣物，请立即以自来水等清水冲洗。
上述情况可能会导致皮肤过敏。
- 3. 如初次使用电池时发现生锈、异味、过热、褪色、变形和 / 或其他异常情况时，请勿使用并将该电池退还给供货商或厂商。

警告

若具有导电性的异物进入锂离子电池的端子，可能会造成短路，进而引发火灾。请在存放电池时遵循以下事项。

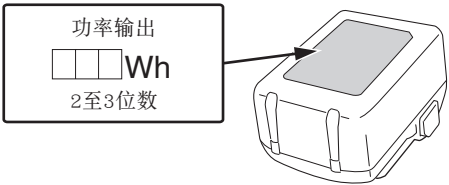
- 请勿在电池盒内放置导电物体，如钉子和铁丝、铜丝等电线放置在中。
- 为防止发生短路，请将蓄电池装入工具中，或将蓄电池盖牢固插入以进行存储，直到看不到通风机为止。

关于锂离子电池的运输

运输锂离子电池时，请遵守以下注意事项。

警告

- 安排运输时，请通知运输公司包裹中含有锂离子电池，告知该电池的输出功率，并遵照运输公司的指示。
- 超过100Wh输出功率的锂离子电池被归类为危险物品，将需要特殊的申请程序。
 - 对于在国外运输，必须遵守国际法规和目的国法规。










部件名称（图1－图9）

① 主体	⑦ 挂钩
② 开关	⑧ 电池（另售）
③ 镜片环	⑨ 主体挂钩
④ LED灯（镜片内）	⑩ 色板（另售）
⑤ 镜片	⑪ 指示灯
⑥ 把手	⑫ 卡扣

符号

警告

如下所示的符号用于本机。使用前请务必理解其含意。

	UB18DH：充电式LED工作灯
	为降低伤害风险，用户必须阅读使用说明书。
	直流电流
	请勿凝视操作灯。
	V 伏特
	灯与被照物之间请保持至少0.2 m的距离。
	W 瓦特
	ta 环境温度
	三类工具

- *1 处于泛光模式并设为高亮度时
- *2 本工具不适用以下电池(BSL3660/3620/3626系列等)。

注

由于HiKOKI的持续研究和开发计划，此处的规格如有更改，恕不另行通知。

充电

使用本工具前，请按如下方式为电池充电。

1. 将充电器的电源线连接到插座。
当充电器的插头连接到插座时，指示灯将呈红色闪烁（间隔1秒）。
 2. 将电池插入充电器。
如图3所示，将电池牢牢地插入充电器。
 3. 充电
将电池插入充电器时，将开始充电，指示灯将持续呈红色点亮。
当电池充满电时，指示灯将闪烁红色。（间隔1秒）（参见表1）
- 指示灯指示
根据充电器或充电式电池的情况，指示灯的指示如表1所示。






应用

工作场所照明

规格

型号		UB18DH
电压		18V
亮度		1050lm*1
LED（白色）		10W
工作时间 (使用充满电的电池)	高	3.0Ah: 约 4.5小时 5.0Ah: 约 8小时 8.0Ah: 约 12.5小时
	中	3.0Ah: 约 7小时 5.0Ah: 约 12小时 8.0Ah: 约 19小时
	低	3.0Ah: 约 14.5小时 5.0Ah: 约 24小时 8.0Ah: 约 38.5小时
	频闪	3.0Ah: 约 9.5小时 5.0Ah: 约 15.5小时 8.0Ah: 约 25小时
本工具可用的电池*2		锂离子电池 多伏型、BSL18系列
重量		1.1 kg (BSL1830C)
		1.7 kg (BSL36B18)

表1

指示灯（红色）的指示		
充电前	点亮0.5秒并熄灭0.5秒（闪烁） 	插入电源
充电时	连续点亮（点亮） 	—
充电完成	点亮0.5秒并熄灭0.5秒（闪烁） 	—
过热而等待	点亮1秒并熄灭0.5秒（闪烁） 	电池过热。无法充电。（电池冷却后开始进行充电）。
无法充电	点亮0.1秒并熄灭0.1秒（闪动） 	电池或充电器故障

- 关于电池的温度和充电时间。
温度和充电时间如表2所示。

表2

充电器		UC18YFSL
电池		
充电电压	V	14.4—18
重量	kg	0.5
电池可充电的温度		0℃—50℃
电池电容的充电时间约为 (20℃时)		
1.5Ah	分钟	22
2.0Ah	分钟	30
2.5Ah	分钟	35
3.0Ah	分钟	45
4.0Ah	分钟	60
5.0Ah	分钟	75
6.0Ah	分钟	90
8.0Ah	分钟	120
电池芯数		4—10

- 注
- 充电时间可能因温度和电源电压而异。
- 注意
- 连续使用充电器会导致发热，从而引发故障。充电完成后，休息15分钟后再进行下一次充电。

4. 将充电器的电源线从插座上拔下。
5. 拿住充电器，并取出电池。

- 注
- 使用后请务必从充电器取出电池，然后妥善收藏。

关于新电池的放电。

新电池内部的化学物质未被激活或电池长时间不使用时，初次或第二次使用时需要将其放电至较低电量。这是暂时现象，充电2—3次即可恢复正常充电时间。

较长时间保持电池性能的方法

- (1) 在电池电力完全耗尽之前进行充电。
- 感到电动工具的能力变弱时，请停止使用并给电池充电。若您继续使用电动工具并耗尽电力，电池可能会损坏或其使用寿命缩短。
- (2) 避免在高温环境中充电。
- 使用后充电式电池的温度将迅速升高。若使用后立即对这种电池进行充电，其内部化学物质会劣化，电池使用寿命将缩短。请稍等片刻，待电池冷却后再进行充电。

- 注意
- 如果电池长时间放置在阳光直接照射的地方或者刚刚使用完毕时，电池会变热。如果此时对电池充电，充电器的指示灯会点亮1秒钟，然后熄灭0.5秒钟（熄灭0.5秒钟）。此时请待电池冷却后再开始充电。
 - 指示灯闪动（闪动间隔为0.2秒钟）时，请检查充电器的电池连接器内是否有异物并加以清除。如没有异物，则可能是电池或充电器发生了故障。请将其送往当地授权服务中心。
 - 由于内置微电脑需要约3秒钟才能确认正用充电器充电的电池已被取出，因此请等待3秒钟后再重新插入电池继续充电。如在3秒内重新插入电池，则电池可能无法正常充电。

安装和操作

动作	图表	页码
插入电池	2-a	2
取出电池	2-b	2
充电	3	2
打开LED工作灯	4	2
变更LED工作灯的角度	5	3
悬挂LED工作灯使用*1	6	3
变更为聚光模式	7-a	3
变更为泛光模式	7-b	3
低电量通知功能*2	8	3
频闪模式	9	3
选择附件	—	14

- *1
- 使用挂钩挂起的LED工作灯时，请将其悬挂于坚固稳定的物体上。
- *2
- 亮灯时，如果剩余电量变低且剩余点亮时间为10分钟或更短，LED灯将每分钟重复闪烁3次。在频闪模式下，低电量通知功能不会激活。剩余点亮时间因灯的亮度设置以及电池的类型和状况而异，因此这只是一个估计值。

- 注
- 使用多伏电池时，关于电池剩余电量，请参考电池上的指示灯。

选择操作模式

请根据您的用途选择操作模式。

- 亮度（高/中/低）
LED有3档亮度可供调节。每按一次开关，LED便会在“高”→“中”→“低”→“关闭”之间切换。
- 操作模式（聚光模式/泛光模式）
改变镜片环的位置来切换操作模式。
聚光模式是一种聚焦光线以实现长距离照明的功能。（图7-a）
泛光模式是一种扩散光线以广泛照亮周围环境的功能。（图7-b）
- 频闪模式（图9）。
按住开关切换到频闪模式（闪烁）。
在频闪模式下，按下开关关闭灯。
在频闪模式下，按住开关可停用频闪模式。

HiKOKI充电工具电池的重要注意事项

请务必使用本公司所指定的原厂电池。如未使用本公司指定的电池，或使用经拆解及改装的电池（例如，拆解后更换电池芯或其他内部零件），则本公司无法保证充电式工具的性能及操作安全。

注

由于HiKOKI的持续研究和开发计划，此处的规格如有更改，恕不另行通知。

维护和检查

- 警告
- 长时间不用、维护、检查或存放LED工作灯时，请务必关闭开关并取出电池。
1. 检查安装的螺丝
定期检查所有安装的螺丝，确保螺丝已完全拧紧。如果螺丝松动，请立即重新拧紧。否则可能导致严重的危险。
 2. 检查端子（工具和电池）
确保端子上没有堆积削屑和灰尘。
在操作前、操作时和操作后需要时常检查。

- 注意
- 请清除端子上的削屑或灰尘。
否则可能导致故障。
3. 清洁外部
充电式LED工作灯脏污时，请用柔软的干布或蘸过肥皂水的布擦拭。
请勿使用会溶化塑料的含氯溶剂、汽油或油漆稀释剂。
 4. 存放
将充电式LED工作灯和电池存放在温度低于40℃且儿童接触不到的地方。

注

存放锂离子电池

存放锂离子电池前，确保其已充满电。

电池在低电力的状态下长期存放（3个月以上），可能会导致性能劣化，电池的使用时间显著降低或无法再进行充电。

然而，反复将电池充电和暂停充电二至五次，可能会改善电池使用时间的显著降低情况。

反复充电后，若电池的使用时间仍呈现极短现象，表示电池寿命已尽，请购买新的电池。

CORDLESS SPOTLIGHT SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
2. Do not use a spotlight in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
3. Do not use the spotlight in wet or damp places or in the rain.
 - Doing so may result in electric shock, emission of smoke or malfunction.
4. Do not disassemble or modify the spotlight.
 - Doing so may result in electric shock or fire. Inspections and repairs should be performed by the store where purchased or by a HiKOKI power tool service center.
5. Do not let any unspecified objects or water get inside the spotlight body.
 - If any metal or flammable object or water gets inside the battery cover, it may lead to electric shock or fire.
6. Be careful of electrical shock.
7. When not in use or during inspection and maintenance, be sure to turn the switch OFF on the unit, and remove the battery from it.
8. Do not cover the spotlight with cloth, cardboard or other materials when the light is on. Keep the light and the object being illuminated at least 20 cm apart. Failure to observe these warnings may result in fire.
9. When the light is turned on, do not look directly into it, point it at people or animals, or aim it toward the eyes.
10. The lens will remain at a high temperature when lit and immediately after use, so do not touch it.
11. Do not use, leave, or store the spotlight in the rain or in humid places.
12. Do not leave the spotlight in a car or the like that tends to be exposed to be searching heat of the sun (above 50°C). Otherwise, troubles can result.
13. Do not leave the spotlight unattended while it is turned on.
14. When placing the spotlight in a high location for use, ensure that the location is stable. Additionally, secure it in place with string, etc. to prevent it from falling.
 - If it falls, it may result in injury or damage.
15. Do not use the spotlight if the lens is damaged or detached.
16. Have your spotlight serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.
 - This will ensure that the safety of the spotlight is maintained.
17. Use the spotlight only with specifically designated rechargeable battery.
 - Use of any other rechargeable battery may create a risk of injury and fire.
18. Recharge only with the charger specified by the manufacturer.
 - A charger that is suitable for one type of rechargeable battery may create a risk of fire when used with another battery.

19. When rechargeable battery is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.
 - Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
20. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.
 - Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
21. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

1. Always charge the battery at a temperature of 0°C–40°C. A temperature of less than 0°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature higher than 40°C. The most suitable temperature for charging is that of 20°C–25°C.
2. Do not use the charger continuously. When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery and charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery. Shortcircuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire. If the battery is burnt, it may explode.
7. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
8. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger. Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
9. Make sure that the battery is installed firmly. If it is at all loose it could come off and cause an accident.
10. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed. Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
11. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
 - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
 - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
 - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust. Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
12. Always use the tool and battery at temperatures between 0°C and 40°C.

CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output. In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if the switch is turned ON, the spotlight may not turn on. This is not the trouble but the result of protection function.

- 1. When the remaining battery power runs out, the spotlight turns off.
In such a case, charge it up immediately.
- 2. If the tool is overloaded, the spotlight may turn off. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
- 3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

- 1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
- During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
- Make sure that any swarf and dust falling on the tool during work do not collect on the battery.
- Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
- Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
- 2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
- 3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
- 4. Do not use the battery in reverse polarity.
- 5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
- 6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
- 7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
- 8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
- 9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
- 10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
- 11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
- 12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

CAUTION

- 1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
- 2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.
There is a possibility that this can cause skin irritation.

- 3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

WARNING

If a conductive foreign matter enters in the terminal of lithium ion battery, the battery may be shorted, causing fire. When storing the lithium ion battery, obey surely the rules of following contents.

- Do not place conductive debris, nail and wires such as iron wire and copper wire in the storage case.
- To prevent shorting from occurring, load the battery in the tool or insert securely the battery cover for storing until the ventilator is not seen.

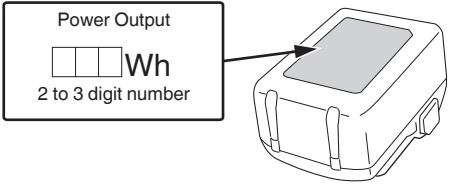
REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.









NAMES OF PARTS (Fig. 1–Fig. 9)

①	Head	⑦	Hook
②	Switch	⑧	Battery (sold separately)
③	Lens ring	⑨	Head hook
④	LED light (inside the lens)	⑩	Color plate (sold separately)
⑤	Lens	⑪	Pilot lamp
⑥	Handle	⑫	Latch

SYMBOLS

WARNING

The following show symbols used for the machine.
Be sure that you understand their meaning before use.

	UB18DH : Cordless Spotlight
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Direct current
	Do not stare at operating lamp.
V	volts
	Keep the light and the object being illuminated at least 0.2 m apart.
W	watts
ta	ambient temperature
	Class III tool

APPLICATIONS

Illumination of work site

SPECIFICATIONS

Model		UB18DH
Voltage		18 V
Brightness		1050 lm*1
LED (white)		10 W
Operating time (Using full charged battery)	High	3.0 Ah: Approximately 4.5 hours 5.0 Ah: Approximately 8 hours 8.0 Ah: Approximately 12.5 hours
	Medium	3.0 Ah: Approximately 7 hours 5.0 Ah: Approximately 12 hours 8.0 Ah: Approximately 19 hours
	Low	3.0 Ah: Approximately 14.5 hours 5.0 Ah: Approximately 24 hours 8.0 Ah: Approximately 38.5 hours
	Strobe	3.0 Ah: Approximately 9.5 hours 5.0 Ah: Approximately 15.5 hours 8.0 Ah: Approximately 25 hours
Battery available for this tool*2		Li-ion battery Multi volt type, BSL18 series
Weight		1.1 kg (BSL1830C) 1.7 kg (BSL36B18)

*1 When in Wide mode and set to High

*2 Existing batteries (BSL3660/3620/3626, etc.) cannot be used with this tool.

NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

CHARGING

Before using the tool, charge the battery as follows.

1. Connect the charger's power cord to the receptacle.

When connecting the plug of the charger to a receptacle, the pilot lamp will blink in red (At 1-second intervals).

2. Insert the battery into the charger.

Firmly insert the battery into the charger as shown in Fig. 3.

3. Charging






When inserting a battery in the charger, charging will commence and the pilot lamp will light continuously in red.

When the battery becomes fully recharged, the pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals) (See Table 1)

● Pilot lamp indication

The indications of the pilot lamp will be as shown in Table 1, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

Indications of the pilot lamp (RED)		
Before charging	Lights on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds (Blinks) 	Plugged into power source
While charging	Lights continuously (Lights) 	—
Charging complete	Lights on for 0.5 seconds and off for 0.5 seconds (Blinks) 	—
Overheat standby	Lights on for 1 second and off for 0.5 seconds (Blinks) 	Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)
Charging impossible	Lights on for 0.1 seconds and off for 0.1 seconds (Flickers) 	Malfunction in the battery or the charger

● Regarding the temperatures and charging time of the battery.

The temperatures and charging time will become as shown in Table 2.

Table 2

Charger		UC18YFSL
Battery		
Charging voltage	V	14.4–18
Weight	kg	0.5
Temperatures at which the battery can be recharged		0°C–50°C
Charging time for battery capacity, approx. (At 20°C)		
1.5 Ah	min	22
2.0 Ah	min	30
2.5 Ah	min	35
3.0 Ah	min	45
4.0 Ah	min	60
5.0 Ah	min	75
6.0 Ah	min	90
8.0 Ah	min	120
Number of battery cells		4–10

NOTE

The recharging time may vary according to temperature and power source voltage.

CAUTION

When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.

4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.

5. Hold the charger firmly and pull out the battery.

NOTE

Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2–3 times.

How to make the batteries perform longer.

(1) Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

(2) Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

CAUTION

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the pilot lamp of the charger lights for 1 second, does not light for 0.5 seconds (off for 0.5 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.

- When the pilot lamp flickers (at 0.2-second intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery connector. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.
- Since the built-in micro computer takes about 3 seconds to confirm that the battery being charged with charger is taken out, wait for a minimum of 3 seconds before reinserting it to continue charging. If the battery is reinserted within 3 seconds, the battery may not be properly charged.

MOUNTING AND OPERATION

Action	Figure	Page
Inserting the battery	2-a	2
Removing the battery	2-b	2
Charging	3	2
Turning the spotlight on	4	2
Changing the angle of the spotlight	5	3
Hanging the spotlight for use*1	6	3
Changing to spot mode	7-a	3
Changing to wide mode	7-b	3
Low battery notification function*2	8	3
Strobe mode	9	3
Selecting accessories	—	14

*1

When using the spotlight while it is hung by a hook, hang it from a stable and sturdy object.

*2

While the light is lit, when the remaining battery becomes low and there are 10 minutes or less of light-up time remaining, the LED light repeatedly blinks 3 times once per minute.

When in Strobe Mode, the low battery notification function does not activate.

The remaining light-up time varies depending on the brightness setting of the light and on the type and condition of the battery, so it is only an estimate.

NOTE

When using a Multi-volt battery, please refer to the indicator lamp on the battery for the battery remaining power.

SELECT OPERATION MODE

Select an operating mode according to your purpose of use.

- Brightness (High/Medium/Low)
The brightness of the LED can be adjusted between 3 levels. Each time the switch is pressed, the LED switches between "High" → "Medium" → "Low" → "Off".
- Operating Modes (Spot mode/Wide mode)
Change the position of the lens ring to switch the operating mode.
Spot mode is a function that concentrates the light for long-distance illumination. (Fig. 7-a)
Wide mode is a function that spreads the light to broadly illuminate the surroundings. (Fig. 7-b)

- **Strobe Mode (Fig. 9)**
Press and hold the switch to switch to Strobe Mode (blinking).
When in Strobe Mode, press the switch to turn off the light.
When in Strobe Mode, press and hold the switch to deactivate Strobe Mode.

MAINTENANCE AND INSPECTION

WARNING

When not using the spotlight for a long time, performing maintenance on it, inspecting it, or storing it, be sure to turn OFF the switch and pull out the battery.

1. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

2. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

3. Cleaning on the outside

When the cordless spotlight is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water.

Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

4. Storage

Store the cordless spotlight and the battery in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

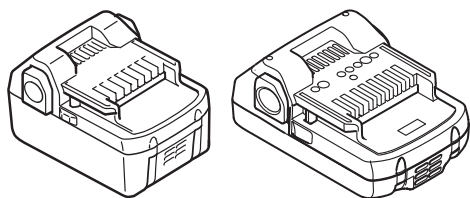
If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

Important notice on the batteries for the HIKOKI cordless tools

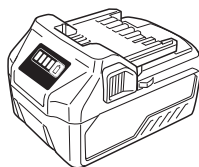
Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

NOTE

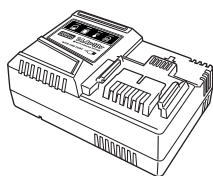
Due to HIKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.



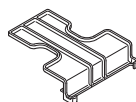
BSL18..



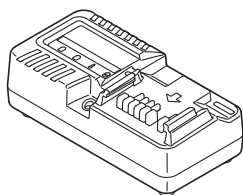
BSL36..18



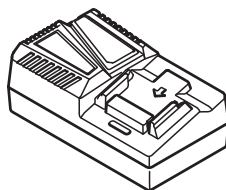
UC18YSL3 (14.4 V–18 V)



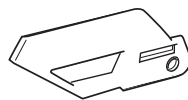
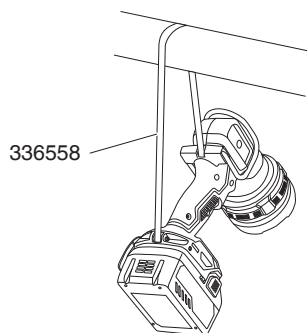
329897



UC18YKSL (14.4 V–18 V)



UC18YFSL (14.4 V–18 V)



Light Gold:	377857
Titanium Silver:	377858
Sky Blue:	377859
Violet:	377860
Signal Red:	377861

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳部件	○	○	○	○	○	○
开关	○	○	○	○	○	○
电镀部件（钢叶片等）	○	○	○	○	○	○
电源部件 （电线、引线等）	○	○	○	○	○	○
各种螺丝	○	○	○	○	○	○
铜焊部件 （超硬锯片等）	○	○	○	○	○	○
其它机械部件 （金属件等）	○	○	○	○	○	○
润滑剂（润滑脂等）	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。						

服务中心
高壹工机商业(上海)有限公司
上海市闵行区浦江工业园区三鲁路3585号7幢3楼

制造商
广东高壹工机有限公司
广东省广州市番禺区化龙镇工业路富裕围工业村

Koki Holdings Co., Ltd.

209
编号: C99748621 G
发行日期: 2022年9月
中国印刷